

Комитет по программе и бюджету

Тридцать третья сессия
Женева, 13–17 сентября 2021 г.

ОБНОВЛЕННАЯ ИНФОРМАЦИЯ О СТАТУСЕ И ХОДЕ ПРЕДСТАВЛЕНИЯ
ГОСУДАРСТВАМИ-ЧЛЕНАМИ СООБРАЖЕНИЙ О ПОДГОТОВКЕ МАНДАТА НА
ПРОВЕДЕНИЕ ОЦЕНКИ ВНЕШНИХ БЮРО ВОИС В 2021 Г.

Документ подготовлен Секретариатом

1. По итогам обсуждения пункта 10 повестки дня «Мандат на проведение оценки внешних бюро ВОИС в 2021 г.» в ходе 32-й сессии Комитета по программе и бюджету (КПБ) в июле 2021 г. КПБ принял следующее решение:

«Комитет по программе и бюджету (КПБ) принял к сведению прозвучавшие заявления и поручил Секретариату с целью выработки мандата на проведение оценки внешних бюро ВОИС:

- *предложить всем заинтересованным государствам-членам представить в письменном виде свои соображения о подготовке такого мандата; и*
- *доложить о статусе и ходе представления государствами-членами таких материалов на 33-й сессии КПБ для их дальнейшего обсуждения и рассмотрения».*

2. 30 июля 2021 г. Секретариат ВОИС направил циркулярное письмо № 4078 с просьбой ко всем заинтересованным государствам-членам не позднее 27 августа 2021 г. представить свои мнения относительно мандата на проведение оценки внешних бюро ВОИС в 2021 г. Представления, полученные Секретариатом по состоянию на 27 августа 2021 г., приведены в приложении в порядке их поступления.

3. Были получены представления от Чили, Бразилии, Республики Корея, Японии, Пакистана, Группы В, Словении и Российской Федерации.

[Приложение следует]

Мнение Чили относительно мандата на проведение оценки внешних бюро ВОИС

30 июля Международное бюро Всемирной организации интеллектуальной собственности (ВОИС) выпустило циркулярное письмо № 4078 о решении Комитета по программе и бюджету, принятом на его 32-й сессии (12–16 июля 2021 г.), относительно мандата на проведение оценки Внешних бюро ВОИС в 2021 г.

В этой связи Чили хотела бы высказать следующие замечания:

1. оценку внешних бюро должен проводить независимый, не связанный с Организацией орган, с тем чтобы обеспечить нейтральность и объективность оценки;
2. мандат на проведение оценки должен предусматривать общие критерии оценки работы каждого внешнего бюро с точки зрения приносимой пользы и повышения эффективности и результативности реализации программ (в соответствии с Руководящими принципами). Следует также учитывать рекомендации Внешнего аудитора, содержащиеся в документе WO/PBC/31/3;
3. мандат должен включать проведение подробного анализа расходов по каждому бюро с указанием сумм, предоставленных принимающими странами, что позволит провести сравнение данных. Анализ расходов должен основываться на соответствующих данных за прошедший двухлетний период;
4. мандат должен также предусматривать проведение сравнительного анализа планов мероприятий каждого бюро и соответствующих отчетов об их выполнении, при этом особое внимание следует уделить управлению в каждом бюро, распределению мероприятий и любым особым характеристикам деятельности;
5. кроме того, следует предусмотреть показатели, позволяющие оценить отдачу от деятельности бюро в соответствующих принимающих странах, в том числе с точки зрения сотрудничества, повышения осведомленности и информационно-просветительской работы, ориентированной на новых пользователей;
6. вдобавок ко всему, следует предусмотреть проведение сравнительного анализа, позволяющего оценить соответствие деятельности бюро руководящим принципам и целям ВОИС и четко определить затраты и пользу от работы каждого бюро. Насколько это возможно, мандат должен также быть направлен на выработку рекомендаций по приведению деятельности внешних бюро в соответствие со Среднесрочным стратегическим планом Организации.

Мнение Бразилии относительно мандата на проведение оценки внешних бюро ВОИС

Постоянное представительство Бразилии при ВТО и других экономических организациях в Женеве свидетельствует свое уважение Международному бюро Всемирной организации интеллектуальной собственности (ВОИС) и имеет честь сослаться на циркулярное письмо № 4078 от 30 июля 2021 г., в котором Международное бюро ВОИС предлагает всем заинтересованным государствам-членам направить свои соответствующие мнения о подготовке мандата на проведение оценки внешних бюро ВОИС в 2021 г.

1. В этом отношении Бразилия считает, что инициатива в процессе разработке мандата на проведение оценки внешних бюро ВОИС (ВБ) должна принадлежать членам и что разработка должна осуществляться на основе широкого участия и в соответствии с принципом прозрачности, а Секретариат должен играть ключевую направляющую и вспомогательную роль, учитывая, что в его основные обязанности входит формирование устойчивой сети ВБ надлежащего размера, которая приносит явную пользу и помогает обеспечивать в координации и взаимодействии со штаб-квартирой ВОИС эффективность и результативность реализации Программы работы и бюджета на 2022–2023 гг., которых нельзя было бы добиться усилиями одной лишь штаб-квартиры ВОИС.

2. В этой связи нулевой проект мандата можно было бы разработать на основе фактических и технических отчетов, предоставленных государствами-членами, включая замечания и рекомендации относительно мандата и цели, результаты оценки потребностей, информацию о запросах и возможностях, информацию о масштабе деятельности, сведения о предоставлении услуг, данные об оказании поддержки в вопросах политики и технической поддержки национальным ведомствам ИС и прочие данные. На этапе оценки следует своевременно и в достаточной степени консультироваться с принимающими странами и их соответствующими внешними ведомствами.

3. Методология, которая будет использоваться при проведении такой оценки, должна учитывать, в частности, различия в характеристиках, мандатах, условиях и обстоятельствах деятельности существующих внешних бюро, а также различные аспекты и уровни развития принимающих стран и местных экосистем ИС. Кроме того, в рамках такой методологии ВБ следует рассматривать как составную часть системы управления ВОИС, ориентированной на конечные результаты, и ее нормативно-правовой системы; таким образом, следует предусмотреть показатели эффективности работы ВБ, мониторинг деятельности и достигнутых результатов.

4. Кроме того, по итогам оценки могут быть предложены рекомендации относительно путей реформирования и модернизации сети ВБ ВОИС, включая анализ целесообразности возможного создания новых ВБ с учетом влияния на финансы и бюджет и экономии за счет повышения эффективности в результате расширения существующей сети ВБ в соответствии со Среднесрочным стратегическим планом (СССП) на 2022–2026 гг., Программой работы и бюджетом на 2022–2023 гг. и мандатом ВОИС.

5. В свете ограниченных возможностей ВОИС по открытию новых ВБ и желания использовать поэтапный и взвешенный подход при расширении существующей сети ВБ

оценка может также включать подготовку соображений относительно существующих ВБ, осуществляющих утвержденную программную деятельность ВОИС в рамках той или иной группы стран или региональной группы, по согласованию с заинтересованными государствами-членами и без ущерба для сферы деятельности существующих ВБ.

6. Кроме того, поскольку эта работа проводится по инициативе государств-членов, Бразилия с интересом ожидает предложений по мандату, которые могут быть распространены государствами-членами, включая, в частности, предложение, недавно озвученное делегацией Российской Федерации, которое будет проанализировано в установленном порядке.

Мнение Республики Корея относительно подготовки мандата на проведение оценки внешних бюро ВОИС в 2021 г.

Республика Корея хотела бы выразить признательность ВОИС за усилия по разработке мандата на проведение оценки внешних бюро ВОИС в 2021 г. (далее — «мандат»).

Внешние бюро ВОИС очень важны для активизации деятельности ВОИС в качестве дополнительных отделений Организации, и Республика Корея надеется на беспрепятственную реализацию **мандатов Генеральной Ассамблеи ВОИС 2019 г. в отношении внешних бюро**.

В принципе Республика Корея считает, что мандат должен в полной мере соответствовать **Руководящим принципам, касающимся внешних бюро ВОИС**. Кроме того, как видно из Отчета о результатах работы ВОИС, в рамках **Программы 20** имеется **14 показателей, используемых для оценки результативности работы внешних бюро**, и эти показатели станут хорошей отправной точкой для их изменения и дальнейшего обсуждения мандата.

- Например, одним из показателей результативности является «число стран, ратифицировавших договоры, административные функции в отношении которых выполняет ВОИС, или присоединившихся к ним». Этот показатель необходим для оценки деятельности внешних бюро ВОИС в **целом**, однако он может не подойти для оценки деятельности **каждого внешнего бюро ВОИС в отдельности**; в этой связи Республика Корея считает, что данный показатель, возможно, необходимо соответствующим образом изменить.
- Как указано в Отчете Внешнего аудитора за 2019 г., четыре из соответствующих показателей (использование РСТ, Гаагской системы, Мадридской системы и эффективное использование ИС в целях развития) отражают процентную долю заинтересованных сторон, сообщивших об «углублении понимания» систем ИС после участия в мероприятиях внешних бюро. Однако **эти показатели не дают никакого представления о количестве заинтересованных сторон, углубивших понимание систем ИС**. Кроме того, в качестве одного из показателей можно рассматривать **число заявок в рамках РСТ, Гаагской системы и Мадридской системы**, поскольку изменение числа заявок является результатом деятельности внешнего бюро.
- С точки зрения Республики Корея, эти 14 показателей в основном сосредоточены на создании ИС (использование РСТ, Мадридской системы, Гаагской системы и т.д.) и использовании ИС (использование ИС в целях развития, использование платформ ИС и т.д.). Однако мы считаем, что охрана ИС (обеспечение уважения и защиты прав ИС и т.д.) также является одним из важных факторов для создания экосистемы, обеспечивающей уважение ИС, и поэтому мы предлагаем добавить **новые показатели, связанные с охраной ИС**.

Кроме того, Республика Корея надеется на более активное участие Секретариата ВОИС в проведении оценки, учитывая его опыт.

Республика Корея готова к конструктивным обсуждениям с государствами-членами по этому пункту повестки дня.

Мнение Японии относительно мандата на проведение оценки внешних бюро ВОИС

Август 2021 г.

1. Общее заявление

- Важно, чтобы оценка всей сети внешних бюро ВОИС (ВБ) проводилась в соответствии с непредвзятой, справедливой и в высшей степени прозрачной процедурой.
- Генеральная Ассамблея ВОИС приняла Руководящие принципы, касающиеся внешних бюро ВОИС (A/55/INF/11) («Руководящие принципы»), в качестве принципов открытия новых ВБ. Ряд ключевых моментов, на которые следует обращать внимание при открытии новых ВБ и которые изложены в Руководящих принципах, будут также весьма полезны для проведения оценки существующей сети ВБ.
- Хотя индивидуальные обстоятельства и мандаты ВБ различаются, в ходе рассмотрения вопроса о мандате необходимо выработать некоторые стандартные критерии для использования при проведении оценки, т.е. оцениваемые аспекты, и определить, кто должен проводить оценку. Следует рассмотреть идею использования в качестве критериев Руководящих принципов, поскольку они уже обсуждались, рассматривались и были согласованы государствами-членами.
- Япония хотела бы изложить свои взгляды относительно оценки и того, кто должен ее проводить.

2. Точка зрения относительно оценки

- Целесообразно опираться на Руководящие принципы при проработке основных аспектов оценки. Основная сфера деятельности ВБ определена в пункте 7 Руководящих принципов. Например, для оценки деятельности ВБ можно было бы использовать пункты, изложенные в Руководящих принципах.
- Кроме того, при открытии новых ВБ необходимо обсудить, какие виды деятельности могут осуществляться потенциальными ВБ. Поэтому при рассмотрении аспектов, используемых для оценки деятельности существующих ВБ, мы должны сосредоточиться на том, как работа в рамках основной сферы деятельности способствует проведению обсуждений по вопросу об открытии новых ВБ. Япония хотела бы привести ряд конкретных примеров того, что следует учитывать при проведении оценки на основе следующих аспектов:

«(i) сотрудничество с национальным ведомством ИС для поддержки и ускорения осуществления программ Организации»:

* Каким образом ВБ осуществляют сотрудничество с ВОИС и ведомствами ИС?

«(ii) активизация инноваций и творчества, в том числе посредством поощрения эффективного использования услуг в области ИС»:

* Каким образом ВБ реализуют инициативы, ориентированные на пользователей систем ИС, особенно на МСП, стартапы и молодежь, для стимулирования инноваций и творчества?

«(iii) повышение осведомленности, понимания и уважения к ИС»:

* Какие мероприятия проводят ВБ для МСП и стартапов, чтобы повысить их осведомленность о важности системы ИС?

* Какого рода информацию предоставляют ВБ для повышения среди населения осведомленности, понимания и уважения к ИС?

«(iv) обеспечение клиентского обслуживания пользователей глобальных услуг в области ИС, включая договоры и конвенции, административные функции которых выполняет ВОИС»:

* Какие услуги предоставляют ВБ пользователям услуг глобальной системы ИС?

«(v) содействие использованию ИС в качестве инструмента для содействия развитию и передаче технологии»:

* Какие мероприятия проводят ВБ для достижения целей в области устойчивого развития (ЦУР)?

* Какие мероприятия проводят ВБ для содействия эффективному использованию ИС?

«(vi) оказание политической и технической поддержки национальным ведомствам ИС для расширения использования ИС»:

* Какую работу проводят ВБ для оказания ведомствам ИС поддержки в вопросах политики и технической поддержки?

3. Кто должен проводить оценку

- Пункт 22 Руководящих принципов гласит: «Размеры и результативность всей сети ВБ оценивается каждые пять лет КПБ, который может запрашивать поддержку внешних аудиторов ВОИС или независимых внешних экспертов с должным учетом различий в мандатах и функциях, выполняемых ВБ. Задачи такой оценки определяются КПБ».
- Чтобы надлежащим образом оценить результативность работы ВБ, необходимо глубокое понимание причин создания ВБ и нынешнего порядка их работы. Исходя из этого, было бы целесообразно, чтобы Отдел внутреннего надзора (ОВН), который в полной мере понимает структуру ВОИС, включая ВБ, выступал в качестве того, кто будет проводить оценку, и сообщал результаты проведенной им оценки КПБ. Кроме того, в целях повышения справедливости и прозрачности результатов оценок было бы желательно привлекать при необходимости третьих сторон, таких как внешние аудиторы ВОИС и независимые внешние специалисты по оценке.
- Вдобавок ко всему, чтобы правильно отразить текущее состояние дел во всех ВБ, было бы целесообразно обеспечить возможность самим ВБ участвовать в процессе оценки и представлять ответы или мнения по критериям, используемым для проведения оценки.
- Япония готова и дальше вносить свой вклад в плодотворные обсуждения по вопросу о мандате, проводимые в рамках КПБ.

Мнение Пакистана относительно мандата на проведение оценки внешних бюро ВОИС

Пакистан придает большое значение внешней оценке всей сети внешних бюро ВОИС (ВБ). На протяжении многих лет вопрос об открытии новых ВБ был политизирован, главным образом, из-за несоответствия между числом ВБ, которые могут быть открыты в данном двухлетнем периоде, и числом стран-претендентов. Несмотря на то, что Пакистан не является кандидатом на размещение ВБ, делегация Пакистана активно участвует в обсуждениях, касающихся ВБ, в рамках Комитета по программе и бюджету (КПБ), а также в рамках Генеральной Ассамблеи (ГА).

2. Последовательная позиция Пакистана по данному вопросу обусловлена принципами нейтральности, объективности, всеохватности, прозрачности, а также согласованными Генеральной Ассамблеей в 2015 г. Руководящими принципами, касающимися внешних бюро ВОИС, и рекомендацией, содержащейся в отчете Внешнего аудитора, представленном на 31-й сессии КПБ. Эти Руководящие принципы и рекомендации Внешнего аудитора содержат важные идеи для разработки мандата и последующего проведения оценки.

Общие соображения

3. В соответствии с Руководящими принципами и Отчетом внешних аудиторов ниже излагаются некоторые общие соображения для разработки мандата:

- a) В пункте 11 Руководящих принципов говорится: «Все внешние бюро являются составной частью системы управления ВОИС, ориентированной на конечные результаты, и ее нормативно-правовой системы. Как только ВБ создается и начинает функционировать, его результативность и деятельность будут контролироваться и оцениваться на основе показателей результативности и целевых показателей, и соответствующие отчеты будут представляться КПБ, который, в свою очередь, будет препровождать свои рекомендации Генеральной Ассамблее, когда это целесообразно». Оценка может включать соответствующую информацию и замечания, включая периодичность мониторинга и оценки деятельности ВБ, исходя из соответствующих показателей результативности работы и целей ВОИС.
- b) Пункт 22 Руководящих принципов гласит: «Размеры и результативность всей сети ВБ оценивается каждые пять лет КПБ, который может запрашивать поддержку внешних аудиторов ВОИС или независимых внешних экспертов с должным учетом различий в мандатах и функциях, выполняемых ВБ. Задачи такой оценки определяются КПБ». В этой связи крайне важно, чтобы оценка проводилась независимым внешним экспертом по оценке или внешними аудиторами ВОИС и чтобы общее руководство всем процессом, включая разработку мандата, осуществлял КПБ. Поскольку Внешний аудитор ВОИС уже занимается общим аудитом Организации, можно рассмотреть возможность проведения оценки независимым внешним аудитором.
- c) Мандат может быть разработан посредством межправительственного процесса в рамках КПБ. Например, межправительственная рабочая группа заинтересованных государств-членов во главе с Председателем КПБ может подготовить в межсессионный период проект мандата, который будет представлен КПБ, а затем — ГА для окончательного утверждения. Секретариат может оказывать техническую и координационную поддержку в подготовке мандата. Пакистан готов участвовать в

работе любого межправительственного органа, созданного для разработки мандата.

- d) Важно выделить достаточно времени для проведения запланированной оценки. В связи с сокращением повестки дня и времени на проведение сессий КПБ с прошлого года Комитет не смог провести обсуждения по существу по вопросу о разработке мандата. На своей 31-й сессии КПБ рекомендовал Генеральной Ассамблее «обратиться, насколько это уместно, к решению, принятому ей в 2019 г. и сформулированному в документе A/59/13 ADD.4, чтобы обеспечить наличие достаточного времени для завершения такой оценки». Эта рекомендация может быть надлежащим образом учтена при определении сроков проведения оценки в мандате.
- e) Поскольку открытие новых ВБ увязано с запланированной оценкой, было бы полезно, если бы в ходе оценки также изучались процесс и целесообразность открытия новых бюро. Это обеспечит основу для работы КПБ по выработке критериев для выбора принимающих стран.

Конкретные предложения по содержанию мандата

4. Мандат может быть разработан таким образом, чтобы оценка помогала, в частности, ответить на следующие вопросы:

- a) Обеспечивает ли деятельность ВБ поддающуюся измерению дополнительную пользу от программ ВОИС и поддающееся измерению повышение эффективности и результативности их реализации? Необходимо разработать эмпирический и объективный критерий для надлежащей оценки этих аспектов.
- b) Насколько тесно деятельность ВБ увязана со Стратегическим планом ВОИС?
- c) Какая часть деятельности ВБ (в процентном выражении) осуществляется также Секретариатом посредством проведения онлайн-овых или очных мероприятий?
- d) Могут ли цели, достигнутые с помощью ВБ, быть частично или полностью достигнуты иным способом — силами штаб-квартиры ВОИС?
- e) Во время пандемии ВОИС перевела большую часть своей деятельности в онлайн-формат. Согласно Отчету о результатах деятельности ВОИС за 2020 г., Организация «осуществила беспрецедентный переход на полностью удаленную работу, что позволило ей обеспечить производительность на уровне 90 процентов уже через три недели после начала кризиса». Могут ли онлайн-платформы, разработанные во время пандемии, частично или полностью выполнять функции существующих или будущих ВБ? Было бы полезно провести анализ затрат и выгод при осуществлении деятельности через ВБ либо через штаб-квартиру ВОИС.
- f) Как часто Отдел внутреннего надзора проводит ревизию деятельности ВБ?
- g) Соответствуют ли отчеты о деятельности и планы, подготовленные ВБ, согласованным планам работы соответствующих ВБ?
- h) Какие показатели используются для оценки результативности работы ВБ?
- i) Какие меры могут быть приняты для усиления надзора и подотчетности ВБ?
- j) Каковы критерии распределения финансовых ресурсов между различными ВБ? Было бы полезно иметь диаграмму, демонстрирующую объем выделенных ВБ средств и расходы ВБ с момента их создания.
- k) Существует ли документированная стратегия, которой ВБ руководствуются в своей деятельности?

- l) Почему Секретариат не может предоставить фактологический и технический доклад о предложениях государств-членов относительно новых ВБ, как это указано в Руководящих принципах (п. 3bis и 11)?
- m) Какие меры можно принять, чтобы Секретариат мог представить фактологический и технический доклад о предложениях государств-членов?
- n) Есть ли необходимость в пересмотре Руководящих принципов?
- o) Было бы полезно разработать типовой шаблон, который государства-члены могли бы использовать при подаче своих предложений относительно ВБ?
- p) Каков прогресс в выполнении рекомендаций, содержащихся в отчете Внешнего аудитора, представленном на 31-й сессии КПБ? Было бы также полезно посмотреть, содержались ли в предыдущих отчетах Внешнего аудитора какие-либо рекомендации, касающиеся ВБ.

Мнение Группы В относительно мандата на проведение оценки внешних бюро ВОИС

В ответ на циркулярное письмо ВОИС № 4078 от 30 июля 2021 г. и в соответствии с решением 32-й сессии Комитета ВОИС по программе и бюджету Группа В представляет в письменном виде нижеизложенное мнение относительно подготовки мандата на проведение независимой оценки внешних бюро ВОИС.

Группа В в целом считает, что оценка должна основываться на следующих общих принципах и задачах, ключевых принципах и критериях, а также на соответствующей практике и методологии, с тем чтобы оценка представляла собой непредвзятый, единообразный и прозрачный инструмент, обеспечивающий подотчетность, эффективность и информативность для государств-членов

Группа В оставляет за собой право представить дополнительные мнения.

Общие принципы и задачи

- Оценка должна быть независимой, т.е. должна проводиться независимой/нейтральной организацией и/или лицом, разбирающимся в вопросах ИС и инноваций.
- Оценка должна проводиться прозрачно, т.е. на основе четкого набора критериев и с подготовкой четких результатов и рекомендаций.
- При подготовке следует учитывать, что речь идет об оценке сети внешних бюро ВОИС, которые помогают достижению целей ВОИС в рамках ее общеорганизационной деятельности. Поэтому для подготовки мандата больше всего подходит Секретариат ВОИС.
- Разработка мандата не должна приводить к дальнейшей политизации вопроса о внешних бюро ВОИС. Государствам-членам должно быть предоставлено достаточно времени для рассмотрения проекта мандата — не менее четырех месяцев перед официальным обсуждением в Комитете по программе и бюджету.
- Методология оценки должна обеспечивать оценку результативности на основе всех соответствующих показателей результативности и целей и с учетом отзывов пользователей и заинтересованных сторон; оценка должна проводиться с учетом соответствующих международных принципов проведения оценок и аудита и содержать ссылки на них.
- Оценка должна предполагать подготовку рекомендаций, когда это уместно, по повышению эффективности и результативности работы отдельных ВБ или всей сети ВБ с целью разработки «четкой стратегии развития сети» и «расширения или сокращения сети по мере необходимости», как это определено и рекомендовано Внешним аудитором.
- Секретариат должен отвечать за мониторинг хода реализации управленческих мер и контроль соблюдения сроков, касающихся вынесенных по итогам оценки рекомендаций, в консультации с КПБ по мере необходимости.
- Принципы проведения оценки должны быть едиными, а в их основе должны лежать интересы ВОИС в целом, а не интересы отдельных стран или регионов, причем эти принципы должны применяться в равной степени ко всем ВБ.
- Оценка должна отражать тот факт, что ВБ являются исключительно структурами ВОИС и должны оцениваться в увязке с системой управления ВОИС, ориентированной на конкретные результаты.
- При подготовке мандата следует принимать во внимание пункты 2.1–2.31 отчета Внешнего аудитора за 2020 г. (WO/PBC/31/3).
- При разработке критериев для мандата следует опираться на Руководящие принципы (A/55/INF/11).

- Нашей коллективной целью должна быть разработка комплексного мандата, обеспечивающего проведение достоверной и полезной независимой оценки, в реалистичные сроки.
- Важно, чтобы процесс оценки и соответствующие задачи и показатели были как можно более последовательными по всем ВБ в целях обеспечения прозрачности и справедливости итоговых результатов оценки.

Ключевые принципы, которые должны быть отражены в мандате (неисчерпывающий список):

- Перед специалистом по оценке следует поставить задачу провести обзор деятельности внешних бюро и того, как она способствует достижению целей ВОИС. Необходимо в поддающемся измерению виде указать, какая работа проводится (например, организация мероприятий, проведение обучения, осуществление сотрудничества с местными ведомствами ИС, подготовка отчетов о нарушениях), что она дает (например, поощрение и признание инноваций, минимизация бюрократии, законодательная поддержка, предоставление инструментов и услуг) и на достижение каких целей она направлена.
- Необходимо представить комплекс единых/согласованных между бюро показателей, с тем чтобы можно было оценить результативность работы отдельных внешних бюро.

Критерии, которые должны быть отражены в мандате (неисчерпывающий список):

- Количество контактов, в частности, с МСП и стартапами.
- Объем и качество информации, предоставляемой и запрашиваемой в ходе работы ВБ.
- Оценка работы в рамках основной сферы деятельности, указанной в пункте 7 Руководящих принципов
- Разграничение отдельных внешних бюро и их полномочий и мандата.
- Оценка отдачи в плане содействия достижению целей ВОИС и ее ожидаемых результатов.
- Оценка отзывов заинтересованных сторон и пользователей услуг ВБ.
- Оценка бюджета, включая взносы принимающих стран, выделенного на работу отдельных внешних бюро, и достигнутых внешними бюро результатов (например, обновление законодательства; улучшение практики на местах; сокращение объема контрафактной продукции; повышение осведомленности; увеличение числа субъектов, подающих заявки на регистрацию ИС, в частности, МСП).
- Использование ресурсов и отдача от расходов, в частности, при оценке результативности работы относительно планов работы в рамках программы и бюджета.
- В той мере, в какой это применимо, соответствие Руководящим принципам, касающимся внешних бюро ВОИС, и вклад в достижение стратегических целей ВОИС в рамках Среднесрочного стратегического плана (СССП) на 2016–2021 гг.
- Эффективность руководства и управления в соответствии с системой управления ВОИС, ориентированной на конкретные результаты.
- Достаточность управленческого контроля и систем, порядок принятия решений и обеспечения подотчетности, а также надежность информации, используемой для принятия решений и обеспечения подотчетности.
- Практика проведения консультаций для обеспечения того, чтобы мнения старших руководителей ВОИС и заинтересованных сторон/клиентов в географическом районе деятельности ВБ учитывались в работе и деятельности ВБ.
- Использование услуг внешних бюро заинтересованными сторонами в регионе деятельности и, где это применимо, за пределами принимающей страны.

Мнение Словении относительно мандата на проведение оценки внешних бюро ВОИС

В ответ на приглашение государствам-членам, содержащееся в циркулярном письме ВОИС № 4078 и решении 32-й сессии Комитета ВОИС по программе и бюджету (КПБ) относительно мандата на проведение оценки внешних бюро ВОИС в 2021 г. (мандат), представляем от имени Республики Словения некоторые предварительные и общие соображения, касающиеся подготовки мандата.

Хотели бы напомнить о принятых Руководящих принципах (A/55/INF/11), согласованных всеми государствами-членами. Считаем, что их следует использовать в качестве надлежащей основы для разработки мандата. Кроме того, при разработке мандата следует учитывать Отчет Внешнего аудитора за 2020 г. (WO/PBC/31/3) и содержащиеся в нем предложения, касающиеся внешних бюро. Соответствующие предложения, внесенные государствами-членами в процессе работы, также должны быть приняты во внимание.

Считаем, что подготовка мандата должна быть поручена Секретариату ВОИС, поскольку мандат должен помочь оценить вклад внешних бюро в достижение целей ВОИС в масштабах всей Организации.

Подготовка мандата должна осуществляться объективным, непредвзятым и прозрачным образом.

Для обеспечения независимости, объективности и эффективности оценки внешних бюро ВОИС предпочтительно привлечение внешних аудиторов ВОИС или независимых внешних специалистов по оценке.

**Мнение Российской Федерации относительно мандата на проведение оценки
внешних бюро ВОИС**



**ПОСТОЯННОЕ ПРЕДСТАВИТЕЛЬСТВО
РОССИЙСКОЙ ФЕДЕРАЦИИ
ПРИ ОТДЕЛЕНИИ ООН И ДРУГИХ
МЕЖДУНАРОДНЫХ ОРГАНИЗАЦИЯХ
В ЖЕНЕВЕ**

**PERMANENT MISSION
OF THE RUSSIAN FEDERATION
TO THE UNITED NATIONS OFFICE AND
OTHER INTERNATIONAL ORGANIZATIONS
IN GENEVA**

№ 3593

The Permanent Mission of the Russian Federation to the United Nations Office and other International Organizations in Geneva presents its compliments to the World Intellectual Property Organization (WIPO) and has the honour to communicate the following.

With reference to the decision of the 32nd session of the WIPO Program and Budget Committee, the Russian Federation submits a zero draft document on Terms of Reference for the Evaluation of the Network of the WIPO External Offices. On a preliminary basis this document received broad support of WIPO Member States.

The Permanent Mission of the Russian Federation avails itself of this opportunity to renew to the World Intellectual Property Organization the assurances of its highest consideration.

Annex: 5 pp.



Geneva, « 27 » August 2021

World Intellectual Property Organization
Geneva

ПРОЕКТ

МАНДАТ НА ПРОВЕДЕНИЕ ОЦЕНКИ СЕТИ ВНЕШНИХ БЮРО ВОИС

ИСТОРИЯ ВОПРОСА

Генеральная Ассамблея ВОИС на 59-й серии заседаний (30 сентября – 9 октября 2019 г.) отложила рассмотрение поданных на двухлетний период 2018–2019 гг. 10 текущих заявок государств-членов на размещение новых внешних бюро ВОИС до получения результатов оценки всей сети внешних бюро ВОИС. Мандат на проведение такой оценки должен был быть определен Комитетом по программе и бюджету (КПБ) на его 31-й сессии в 2020 г.¹

В связи с ограничениями, вызванными пандемией COVID-19, на 31-й сессии КПБ (7–11 сентября 2020 г.) не удалось провести обсуждение и принять решение по вопросу о мандате на проведение оценки, как это было поручено Генеральной Ассамблеей ВОИС в 2019 г. На 61-й сессии Ассамблеи ВОИС — каждая в той мере, в какой это ее касается, — одобрили рекомендации² просить КПБ принять решение относительно мандата на 32-й сессии в 2021 г. с учетом всех соответствующих документов, включая, в частности, отчет Внешнего аудитора (WO/PBC/31/3), и обратиться, насколько это уместно, к своему решению, содержащемуся в документе A/59/13 ADD.4, с тем чтобы обеспечить наличие достаточного времени для завершения оценки³.

Текущие 10 заявок должны быть рассмотрены в двухлетнем периоде 2022–2023 гг.

ВВЕДЕНИЕ: ВНЕШНИЕ БЮРО ВОИС

Внешние бюро ВОИС (ВБ) позволяют приблизить услуги и механизмы сотрудничества ВОИС к ее государствам-членам, заинтересованным сторонам и партнерам. ВБ представляют собой подразделения Организации на местах, и они активизируют то, что может предложить ВОИС, тесно сотрудничая со штаб-квартирой ВОИС и обеспечивая связь между помощью, услугами и инструментами Организации и меняющимися потребностями и приоритетами на местах⁴. Они предоставляют экономически эффективным образом услуги поддержки в отношении системы РСТ, Мадридской и Гаагской систем, арбитража и посредничества, коллективного управления, повышения квалификации и укрепления потенциала.

В настоящее время ВОИС имеет внешние бюро в следующих местах:

- Алжире (Алжир)
- Рио-де-Жанейро (Бразилия)
- Пекине (Китай)
- Токио (Япония)
- Абудже (Нигерия)
- Москве (Российская Федерация)
- Сингапуре (Сингапур).

Все ВБ являются составной частью системы управления ВОИС, ориентированной на конечные результаты, ее нормативно-правовой системы и системы подотчетности, политики управления рисками и стратегических планов роста. Как только ВБ создается и начинает функционировать, его результативность и деятельность контролируются и

¹ Документ A/59/13 ADD.4.

² Документ A/61/9.

³ WO/PBC/31/13.

⁴ WO/PBC/32/4.

оцениваются на основе реалистичных и сбалансированных критериев, показателей результативности и целевых показателей.

Среднесрочный стратегический план ВОИС на 2016–2021 гг.⁵ предусматривает, что Организация будет добиваться постоянного улучшения сети внешних бюро в целях использования ее потенциала по расширению сферы охвата сообщениями и информационно-пропагандистской деятельностью ВОИС и извлечения преимуществ в плане эффективности затрат и осуществления программ. Впоследствии в Среднесрочном стратегическом плане на 2022–2026 гг.⁶ ВБ была отведена еще большая роль в повышении осведомленности об ИС, предоставлении продуктов, услуг и поддержки, а также в оказании иной помощи в использовании ИС в качестве инструмента роста и развития на национальном уровне и, в соответствующих случаях, на региональном уровне.

ЦЕЛЬ

Цель оценки заключается в проведении — в консультации с принимающей страной и отдельными ВБ на протяжении всего процесса — анализа деятельности ВБ ВОИС на предмет отдачи от нее, ее эффективности и результативности в плане реализации Программы и бюджета.

Результаты оценки, как ожидается, должны помочь ВБ улучшить свою деятельность и предоставление услуг, а также определить передовой практический опыт отдельных ВБ для его возможного внедрения по всей сети ВБ.

ЗАДАЧИ

Обзор и оценка достижений, эффективности и результативности деятельности ВБ ВОИС. Оценка должна проводиться на основе предусмотренных в Программе и бюджете ВОИС показателей для ВБ с должным учетом продолжительности деятельности ВБ, различий в уровне развития соответствующих принимающих стран и видов предоставляемых ВБ услуг.

Оценка того, руководствуются ли ВБ в своей работе приоритетами, изложенными в Руководящих принципах, касающихся внешних бюро ВОИС, и Среднесрочном стратегическом плане ВОИС на 2016–2021 гг., и способствует ли работа ВБ достижению стратегических целей

Результаты оценки в целом могут также обеспечить государствам-членам информацию об уникальных обстоятельствах и условиях на местах, влияющих на приоритеты в работе ВБ, а также представление о перспективах дальнейшего развития сети ВБ.

СФЕРА ОХВАТА

Оценка будет сосредоточена на деятельности ВБ ВОИС в двухлетнем периоде 2018–2019 гг. и 2020–2021 гг. с учетом наличия недавно открытых ВБ и влияния разразившейся пандемии COVID-19 на все ВБ и соответствующие принимающие страны. Чтобы получить более полное представление о результатах работы ВБ и отдаче от нее в ходе оценки может быть рассмотрена деятельность ВБ за более длительный период, т.е. за 5 лет (если применимо).

⁵ Документ A/56/10
https://www.wipo.int/edocs/mdocs/govbody/ru/a_56/a_56_10.pdf.

⁶ WO/PBC/32/3.

КЛЮЧЕВЫЕ ВОПРОСЫ

При оценке эффективности, отдачи и результативности необходимо будет ответить на следующие вопросы:

Эффективность и отдача

Какие результаты были достигнуты и/или какой прогресс был достигнут за рассматриваемый период?

- В какой степени деятельность ВБ отражает основные принципы:
 - обеспечение дополнительной пользы в том, что касается выполнения мандата Организации;
 - обеспечение эффективной и результативной работы;
 - содействие выполнению мандата взаимодополняющим образом и избегая дублирования;
 - функционирование в качестве рабочих подразделений, которые полностью интегрированы в систему результатов Организации;
 - функционирование на устойчивой основе.
 - Как ВБ позволяет ВОИС расширить охват ее деятельности, с тем чтобы объяснить потенциал интеллектуальной собственности для повсеместного улучшения жизни всех людей?
- Как ВБ помогает соответствующим заинтересованным сторонам, пользователям и целевым группам получить доступ к услугам ВОИС?
- Какие меры можно предпринять для улучшения отчетов о проделанной работе и планов мероприятий, подготовленных ВБ?
- Эффективны ли деятельность ВБ и обмен информацией между ведомствами и штаб-квартирой?
- Как ВБ действуют на практике и работают с национальными/региональными заинтересованными сторонами, и какова степень удовлетворенности предоставляемыми услугами?
- Как ВБ помогают государствам-членам в развитии экосистем ИС?
- В какой степени мероприятия и результаты соответствуют нуждам и потребностям соответствующих заинтересованных сторон, пользователей и целевых групп?
- Используются ли ресурсы наиболее экономически эффективным образом? Какие меры по повышению эффективности расходов можно реализовать, не препятствуя достижению результатов?
- Достаточно ли выделенных людских и финансовых ресурсов для достижения ожидаемых результатов?
- Какие основные факторы способствуют или препятствуют достижению результатов?
- Какую поддержку может получить каждое ВБ от каждой принимающей страны?

Управление программами и проектами

- Способствует ли осуществлению деятельности сильная система управления, ориентированного на потребности и результаты, как на уровне ВОИС, так и на национальном/региональном уровне?
- Осуществляются ли проекты в рамках годовых планов с использованием инструментов управления проектами (планирование, разработка, мониторинг и оценка), основанных на передовой практике, и связаны ли результаты на уровне проекта с целями и ожидаемыми результатами Организации?

- Внедряются ли достаточные механизмы мониторинга и оценки, как на уровне организации, так и на национальном/региональном уровне, чтобы обеспечить: а) сбор информации о достигнутых результатах; б) наличие информации о достигнутом прогрессе; с) извлечение уроков для разработки будущих мероприятий; и d) облегчение проведения будущей оценки отдачи от работы?

Координация

- Зависит ли результативность работы ВБ от эффективного осуществления ключевых административных процессов, управляются которыми из штаб-квартиры? Существуют ли какие-либо препятствия?
- Как координируется функционирование ВБ в Секретариате и с государствами-членами, включая принимающие страны, и способствуют ли существующие механизмы координации эффективному и результативному осуществлению деятельности в соответствии с матрицей результатов, предусмотренной Программой и бюджетом? Если нет, то какие меры или механизмы должны быть реализованы для повышения результативности?

МЕТОДОЛОГИЯ

Учитывая вышеизложенное, при проведении оценки будет использован как ретроспективный, так и перспективный подход. Она должна предусматривать активное участие самих ВБ. ВБ должны ответить на все ключевые вопросы оценки. Эти ответы должны быть проанализированы.

Анализ ответов на вопросы должен дополняться анализом релевантной документации. Такой анализ будет охватывать соответствующие документы, относящиеся к работе ВБ, Ассамблей, Комитета по программе и бюджету. *Отчет внешнего аудитора*, дополнительная документация, например проектная документация и периодические отчеты о ходе работы, также будут охвачены анализом документации.

Анализ документации будет дополнен внутренними интервью с сотрудниками по всем программам, имеющим отношение к функционированию ВБ.

Обратная связь с бенефициарами деятельности ВБ ВОИС на национальном/региональном уровне может быть получена путем проведения опроса. Информация, полученная по результатам опроса, может быть дополнена сведениями, собранными в ходе посещения ВБ на местах. Однако коммуникацию рекомендуется осуществлять в виртуальном формате.

Обзор должен проводиться в соответствии со Стандартами оценок в системе ООН, принятыми Группой ООН по оценке (ГООНО), и принятым ГООНО Кодексом поведения при проведении оценки в системе ООН.

ПЛАНИРОВАНИЕ ОЦЕНКИ, ЕЕ ПРОВЕДЕНИЕ И РУКОВОДСТВО ЕЕ ПРОВЕДЕНИЕМ

Руководить проведением оценки будет Отдел внутреннего надзора (ОВН).

[Комментарии Сингапура: в Руководящих принципах, касающихся внешних бюро ВОИС, предусмотрено, что оценка должна проводиться при поддержке Внешних аудиторов ВОИС или независимых внешних экспертов]. [Комментарии Китая и России: указанные Руководящие принципы предусматривают, что при проведении оценки можно

запрашивать поддержку Внешних аудиторов ВОИС или независимых внешних экспертов. Формулировка «может» означает, что проводить оценку, оказывать поддержку в ее проведении или руководить ее проведением может либо Внешний аудитор, либо ОВН]. [Комментарии Японии: в принципе оценка должна проводиться справедливым и беспристрастным образом. ОВН может выступить в качестве подходящего эксперта по оценке в том смысле, что он хорошо знает структуру ВОИС. При необходимости ОВН может получить поддержку от Внешних аудиторов ВОИС].

ГРУППА ПО ОЦЕНКЕ

Члены группы по оценке должны обладать соответствующими навыками и знаниями, необходимыми для проведения достоверной и независимой оценки. Директор ОВН будет руководителем группы и будет отвечать за проведение оценки и представление результатов в соответствии с мандатом.

Специалисты по программам, занятые в различных проектах, охватываемых оценкой, должны быть готовы взаимодействовать (напрямую или опосредованно) с представителями группы по оценке. При необходимости они должны предоставлять дополнительную информацию.

ОЖИДАЕМЫЕ РЕЗУЛЬТАТЫ И СРОКИ (ТРЕБУЮТ ПОДТВЕРЖДЕНИЯ)

Ожидается, что оценка будет проводиться в период с октября 2021 г. по апрель 2022 г. Первый проект отчета с предварительными выводами и рекомендациями будет представлен группой по оценке государствам-членам к февралю 2022 г. (он будет включать презентацию и документ, которые будут распространены по электронной почте). ОВН представит свои предварительные результаты, выводы и рекомендации государствам-членам в марте 2022 г. (презентация и документ, которые будут распространены по электронной почте). Окончательный отчет будет представлен группой по оценке в Секретариат к концу июня 2022 г., доведен до сведения государств-членов на 34-й сессии КПБ и представлен на ___ сессии Генеральной Ассамблеи.

Альтернативный вариант:

Ожидается, что оценка будет проводиться в период с ноября 2021 г. по июль 2022 г. в соответствии со следующим [предлагаемым] графиком:

Сентябрь/октябрь 2021 г.: Подготовка нулевого проекта, его обсуждение на 33-й сессии КПБ и согласование.

Ноябрь 2021 г. – июнь 2022 г.: Проведение оценки в декабре и январе, когда в ВОИС не проходят заседания.

Июль 2022 г.: Предоставление группой по оценке государствам-членам промежуточного отчета, содержащего предварительные выводы и рекомендации. Он будет включать презентацию и документ, которые будут распространены по электронной почте.

Август 2022 г.: Представление группой по оценке государствам-членам промежуточного отчета.

Сентябрь 2022 г.: Представление экспертом по оценке окончательного отчета в Секретариат и его доведение до сведения государств-членов на [34-й] сессии КПБ и представление на [XX-й] сессии Генеральной Ассамблеи.

[Комментарии Японии: Согласно ПЕРЕЧНЮ РЕШЕНИЙ 32-й сессии КПБ (WO/РВС/32/7), Секретариат должен представить обновленную информацию о статусе и ходе представления государствами-членами материалов на 33-й сессии КПБ для их дальнейшего обсуждения и рассмотрения. Возможно, КПБ будет трудно согласовать мандат на 33-й сессии].

БЮДЖЕТ

ОЦЕНКА БУДЕТ ПРОВЕДЕНА ЗА СЧЕТ СРЕДСТВ, ВЫДЕЛЕННЫХ В РАМКАХ БЮДЖЕТА ОВН.

[Конец приложения и документа]